

Ephesians 3:1-7

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Ephesians 3:1-7

Literal Translation

1 ¶ Because of this, I, Paul, the prisoner of Christ Jesus on behalf of you, the Gentiles,

2 if indeed, you heard of the administration of the grace of God which has been given to me toward you,

3 that according to revelation He made known to me the mystery, according as I wrote before in brief,

4 by which you are able *by* reading, to perceive my understanding in the mystery of Christ,

5 which in other generations was not made known to the sons of men, as now it was revealed to His holy apostles and prophets in Spirit,

6 that the Gentiles should be fellow-heirs, and fellow-body members and fellow-partakers of His promise in Christ Jesus through the gospel,

7 of which I became a servant according to the gift of the grace of God which has been given to me, according to the working of His power.

Ephesians 3:1-7

Greek / English Interlinear

- 1) **Τούτου χάριν ἐγὼ Παῦλος ὁ δέσμιος τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ**
Of this cause I Paul the prisoner the of Christ Jesus
- ὑπὲρ ὑμῶν τῶν ἐθνῶν,**
on behalf of you the Gentiles,
- 2) **εἴγε (εἴ γε) ἤκούσατε τὴν οἰκονομίαν τῆς χάριτος τοῦ**
if indeed (if indeed) you heard the administration the of grace the
- Θεοῦ τῆς δοθείσης μοι εἰς ὑμᾶς,**
of God the one having been given to me toward you,
- 3) **ὅτι κατὰ ἀποκάλυψιν ἐγνώρισέ (ἐγνωρίσθη) μοι τὸ**
that according to revelation He made known (it was made known) to me the
- μυστήριον, καθὼς προέγραψα ἐν ὀλίγῳ,**
mystery, according as I wrote before in brief,
- 4) **πρὸς ὃ δύνασθε ἀναγινώσκοντες νοῆσαι τὴν σύνεσιν μου**
to which you are able while reading to perceive the understanding of me
- ἐν τῷ μυστηρίῳ τοῦ Χριστοῦ·**
in the mystery the of Christ;
- 5) **ὃ ἐτέραις γενεαῖς οὐκ ἐγνωρίσθη τοῖς υἱοῖς τῶν**
which other to generations not was made known the to sons the
- ἀνθρώπων, ὡς νῦν ἀπεκαλύφθη τοῖς ἁγίοις ἀποστόλοις αὐτοῦ καὶ**
of men, as now it was revealed the holy to apostles of Him and
- προφήταις ἐν Πνεύματι·**
to prophets in Spirit;

Ephesians 3:1-7

Greek / English Interlinear (continued)

6) εἶναι τὰ ἔθνη συγκληρονόμα καὶ σύσσωμα καὶ
to be the Gentiles fellow-inheritors and fellow-body members and

συμμέτοχα τῆς ἐπαγγελίας [αὐτοῦ] ἐν Χριστῷ (Ἰησοῦ), διὰ
fellow-partakers the of promise [of Him] in Christ (Jesus), through

τοῦ εὐαγγελίου,
the gospel,

7) οὗ ἐγενόμην (ἐγενήθην) διάκονος κατὰ τὴν δωρεὰν τῆς
of which I became (I was made) servant according to the gift the

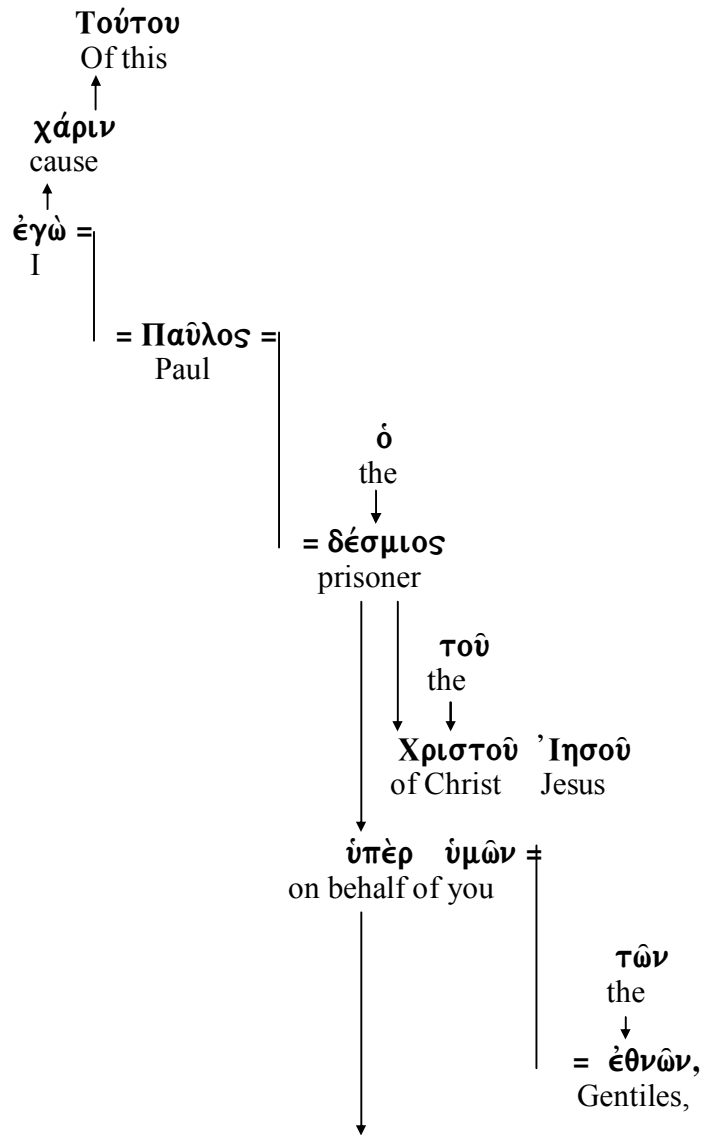
χάριτος τοῦ Θεοῦ, τῆς δοθείσάν (δοθείσης) μοι
of grace the of God, the one having been given (having been given) to me

κατὰ τὴν ἐνέργειαν τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.
according to the energizing the of power of Him.

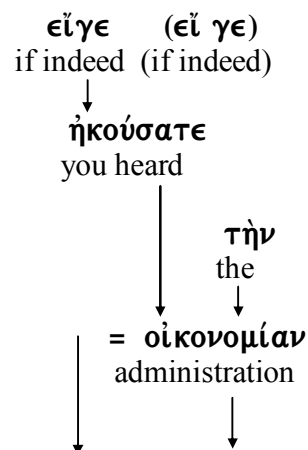
Ephesians 3:1-7

Diagram

1)



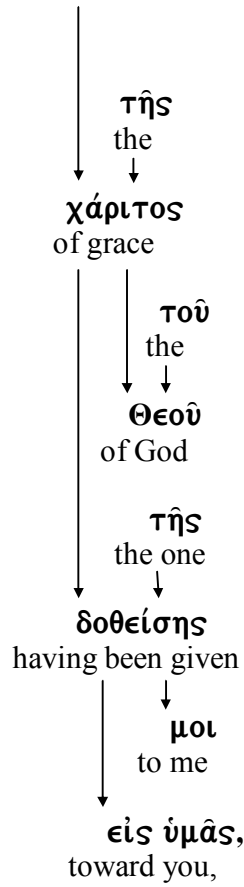
2)



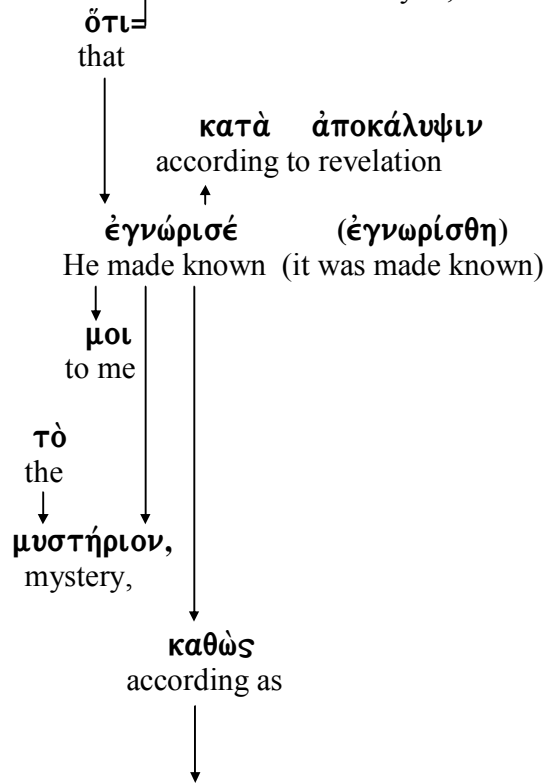
Ephesians 3:1-7

Diagram (continued)

2) cont.



3)

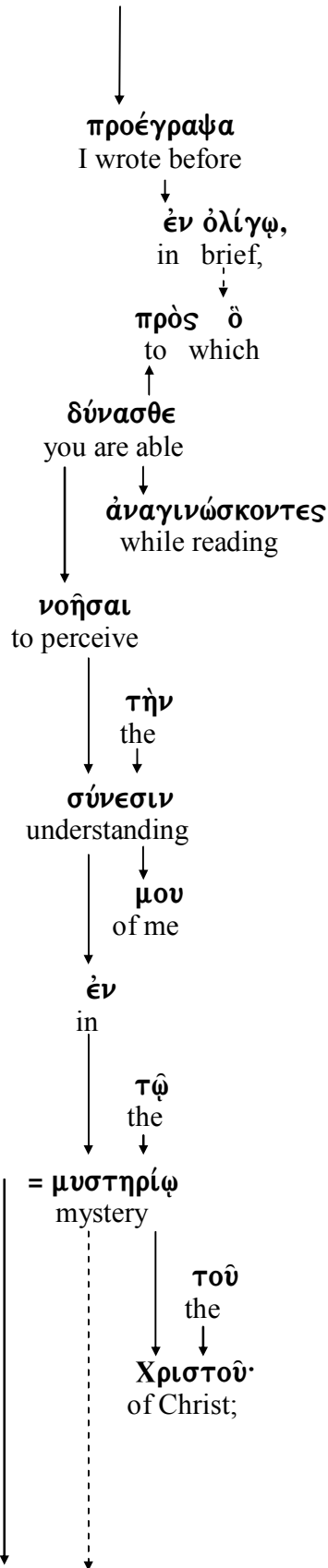


Ephesians 3:1-7

Diagram (continued)

3) cont.

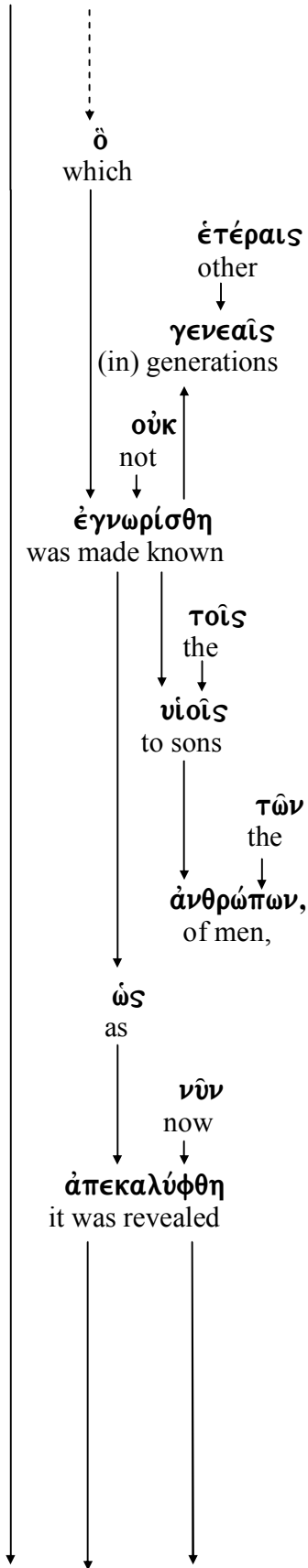
4)



Ephesians 3:1-7

Diagram (continued)

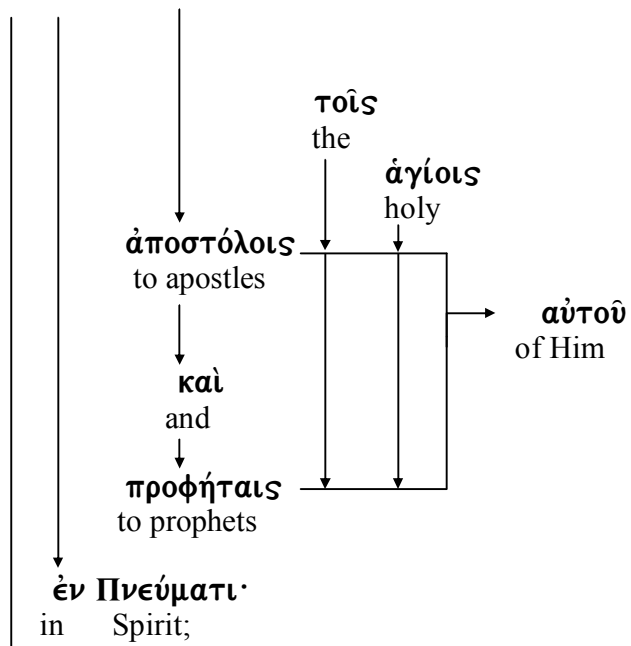
5)



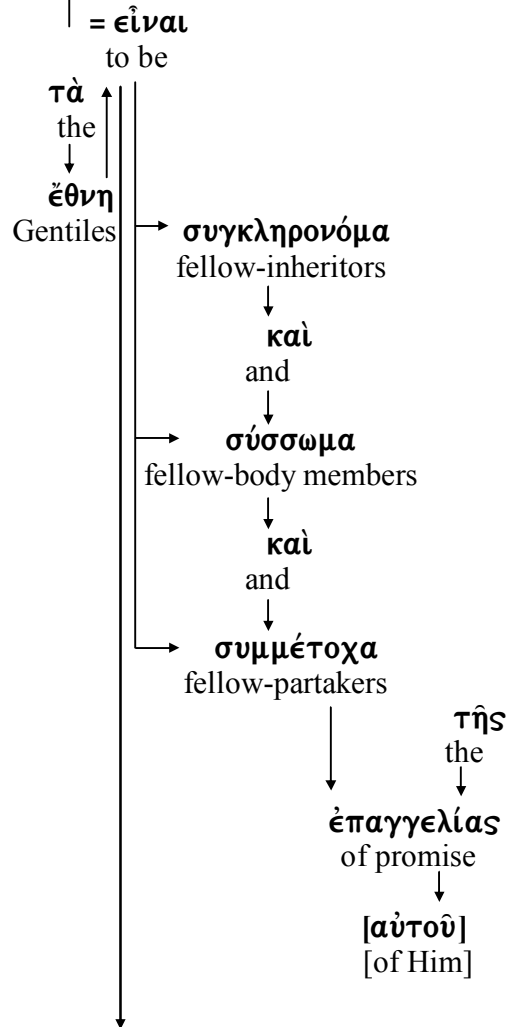
Ephesians 3:1-7

Diagram (continued)

5) cont.



6)



Ephesians 3:1-7

Diagram (continued)

6) cont.



7)

Ephesians 3:1-7

Diagram (continued)

7) cont.

